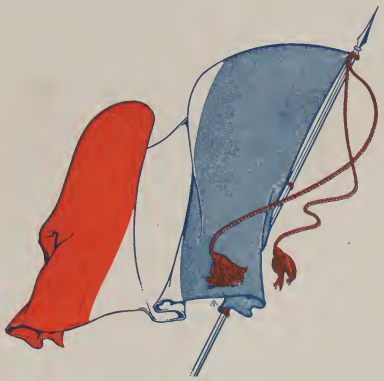
Marching Song of the French Soldier

The REGIMENT of SAMBRE and MEUSE

(Le Régiment de Sambre et Meuse)



By ROBERT PLANQUETTE

Song for Medium Voice - - - - - - - - .60
Piano Solo, Arranged by A. Furlet - - - .75
Piano, Four Hands, Arranged by C. Genet - 1.00

BOSTON - OLIVER DITSON COMPANY
NEW YORK - CHAS. H. DITSON & CO. — CHICAGO - LYON & HEALY

THE REGIMENT OF SAMBRE AND MEUSE

(LE REGIMENT DE SAMBRE ET MEUSE)

PAUL CÉZANO
Translated by George Harris, Jr.

ROBERT PLANQUETTE

Marziale

PIANO

1. Where's the land with sons a - ny bold - er Than ours that ask'd nei-ther truce nor rest,
1. Tous ces fiers en - fants de la Gau - le Al - laient sans trève et sans re - pos,

poco rit.

March-ing on with ri - fle on shoul - der, Knap-sack at back and firm of breast?
A - vec leurs fu - sils sur l'é pau - le, Cou - rage au cœur et sac au dos!

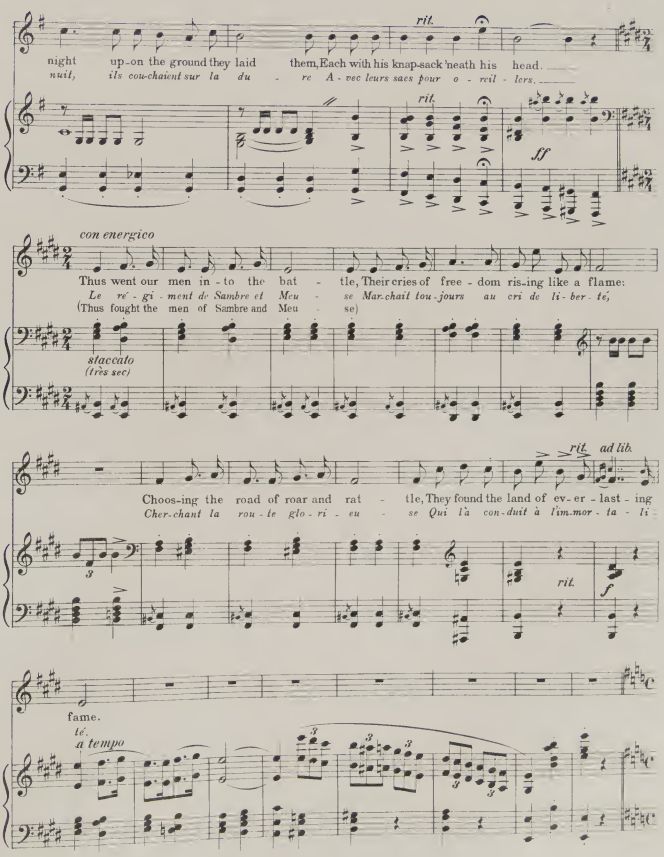
poco rit.

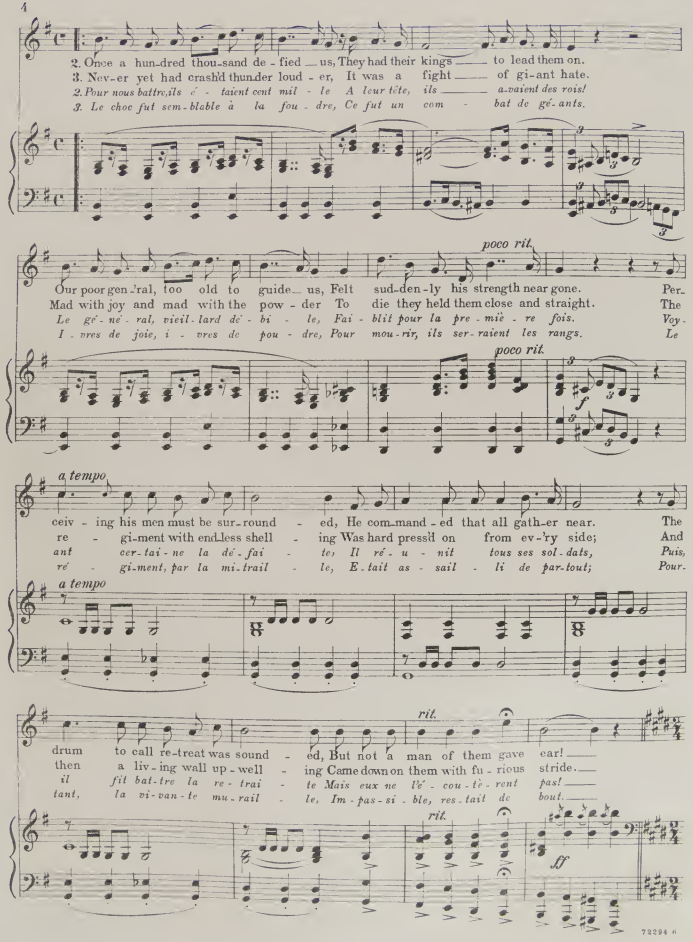
a tempo

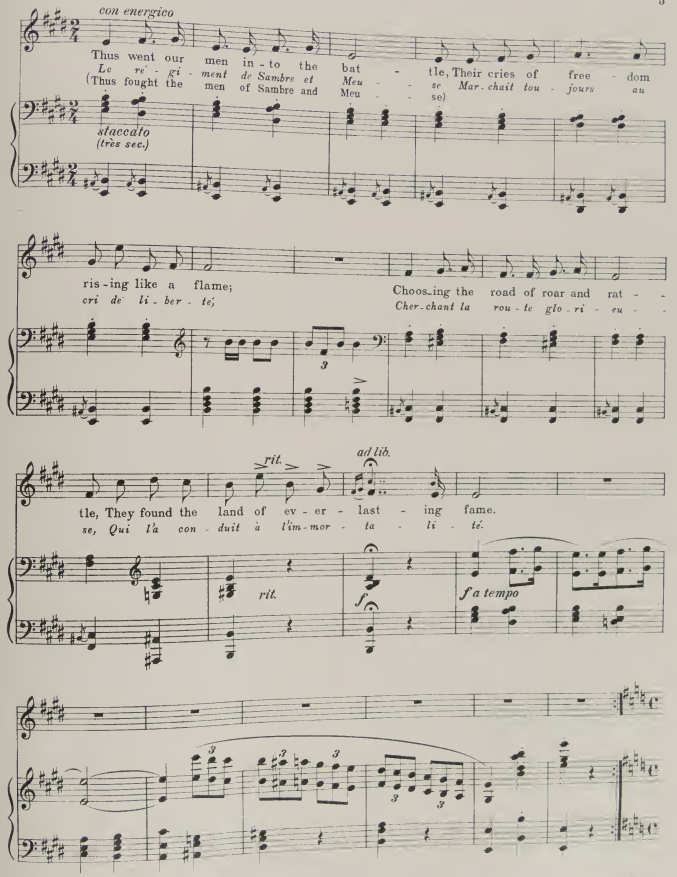
Their glo - ry was the food to aid them, They had nei-ther shoes left nor bread, At
La gloire é-tait leur nour-ri-tu re, Ils é-laient sans pain, sans sou-liers, La

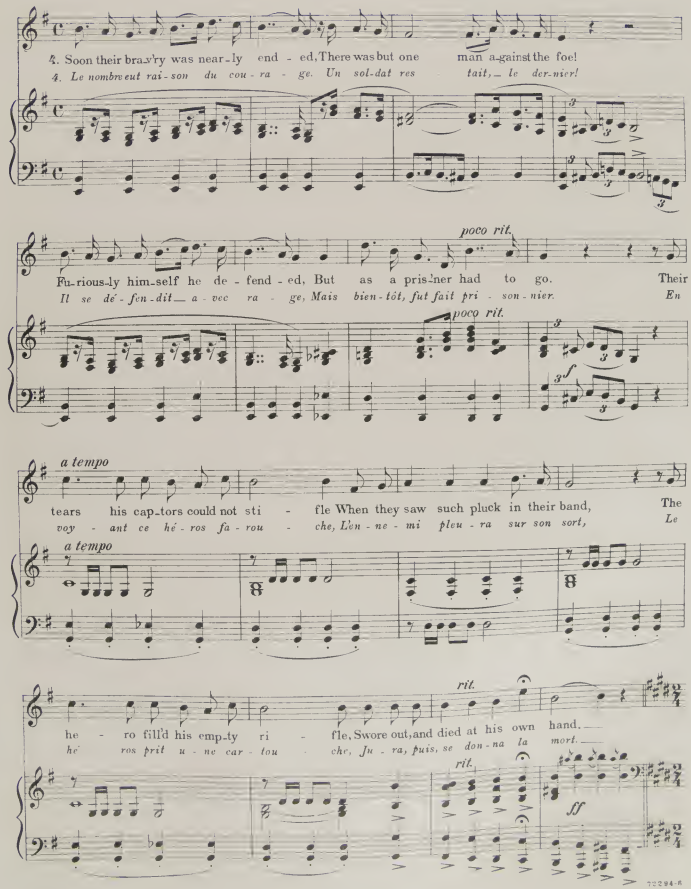
a tempo

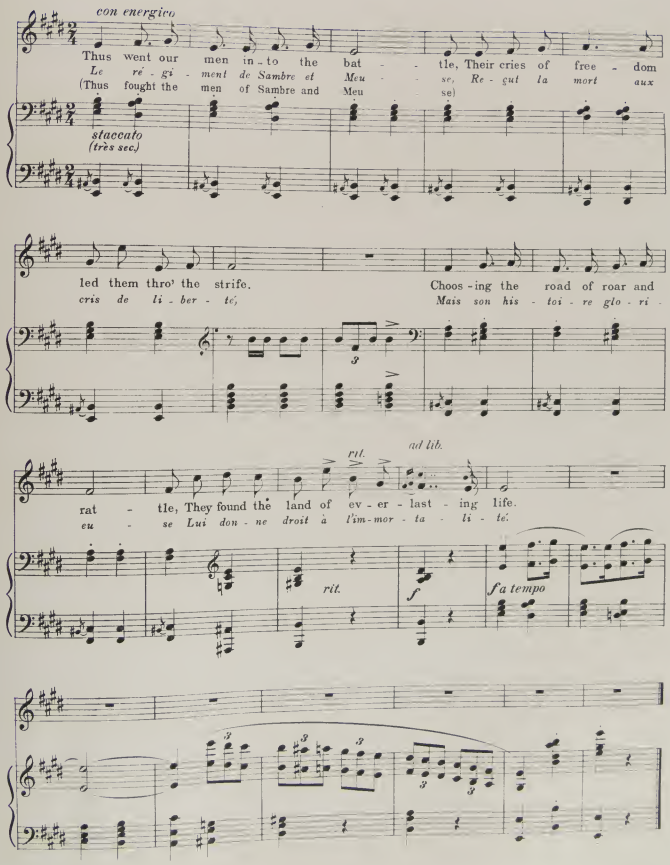
Copyright MCMXVII by Oliver Ditson Company


rit.
night up-on the ground they laid them, Each with his knap-sack 'neath his head.
nuit, ils cou-chaient sur la du - re A - vec leurs sacs pour o - reil - lers.
rit.
ff
con energico
Thus went our men in - to the bat - tle, Their cries of free - dom ris-ing like a flame:
Le ré - gi - ment de Sambre et Meu - se Mar-chait tou-jours au cri de li - ber - té,
(Thus fought the men of Sambre and Meu se)
staccato
(très sec)
rit. ad lib.
Choos-ing the road of roar and rat - tle, They found the land of ev - er - last - ing
Cher-chant la rou - te glo - ri - eu - se Qui l'à con-duit à l'im-mor - ta - li -
rit.
f
fame.
té.
a tempo


2. Once a hun-dred thou-sand de - fied us, They had their kings to lead them on.
3. Nev-er yet had crash'd thun-der loud - er, It was a fight of gi-ant hate.
2. Pour nous battre, ils é - taient cent mil - le A leur tête, ils a-vaient des rois!
3. Le choc fut sem-blable à la fou - dre, Ce fut un com - bat de gé-ants.
poco rit.
Our poor gen-'ral, too old to guide us, Felt sud-den-ly his strength near gone. Per-
Mad with joy and mad with the pow - der To die they held them close and straight. The
Le gé-né-ral, vieil-lard dé - bi - le, Fai - blit pour la pre-miè - re fois. Voy-
I - vres de joie, i - vres de pou - dre, Pour mou-rir, ils ser-raient les rangs. Le
poco rit.
a tempo
ceiv - ing his men must be sur-round - ed, He com-mand-ed that all gath-er near. The
re - gi-ment with end-less shell - ing Was hard press'd on from ev-'ry side; And
ant cer-tai-ne la dé-fai - te, Il ré - u - nit tous ses sol-dats, Puis,
ré - gi-ment, par la mi-trail - le, E-tait as - sail - li de par-tout; Pour-
a tempo
rit.
drum to call re-treat was sound - ed, But not a man of them gave ear!
then a liv-ing wall up-well - ing Came down on them with fu-rious stride.
il fit bat-tre la re-trai - te Mais eux ne l'é-cou-tè-rent pas!
tant, la vi-van-te mu-rail - le, Im-pas-si-ble, res-tait de bout.
rit.
ff


con energico
Thus went our men in - to the bat - tle, Their cries of free - dom
Le re - gi - ment de Sambre et Meu - se Mar - chait tou - jours au
(Thus fought the men of Sambre and Meu - se)
staccato
(très sec.)
ris - ing like a flame;
cri de li - ber - té,
Choos_ing the road of roar and rat - -
Cher - chant la rou - te glo - ri - eu - -
rit.
ad lib.
tle, They found the land of ev - er - last - ing fame.
se, Qui l'à con - duit à l'im - mor - ta - li - té.
rit.
f
f a tempo


2. Soon their bra-v'ry was near-ly end - ed, There was but one man a-gainst the foe!
4. Le nombre eut rai-son du cou-ra - ge. Un sol-dat res tait, — le der-nier!
poco rit.
Fu-rious-ly him-self he de - fend - ed, But as a pris-ner had to go. Their
Il se dé - fen-dit — a - vec ra - ge, Mais bien-tôt, fut fait pri - son-nier. En
poco rit.
a tempo
tears his cap-tors could not sti - fle When they saw such pluck in their band, The
voy - ant ce hé-ros fa-rou - che, L'on-ne-mi pleu-ra sur son sort, Le
a tempo
rit.
he - ro fill'd his emp-ty ri - fle, Swore out, and died at his own hand.
hé - ros prit u-ne car-tou - che, Ju-ra, puis, se don-na la mort.
rit.
ff
72294-8


con energico
Thus went our men in-to the bat - - tle, Their cries of free - dom
Le ré - gi - ment de Sambre et Meu - - se, Re - gut la mort aux
(Thus fought the men of Sambre and Meu se)
staccato
(très sec)
led them thro' the strife. Choos-ing the road of roar and
cris de li - ber - té, Mais son his - toi - re glo - ri -
rit.
ad lib.
rat - tle, They found the land of ev - er - last - ing life.
eu - se Lui don - ne droit à l'im-mor - ta - li - té.
rit.
f
f a tempo

New Patriotic Songs

*ORCHESTRA PARTS IN PRESS

*MY BOY

By Bruno Huhn

High Voice in D. Medium High in C. Medium in B♭

Price 60 cents

A stirring song of concert quality, which voices the wish of all true patriots to be soldiers in defense of humanity's rights.

*WAR

By James H. Rogers

Medium Voice in D Low Voice in C

Price 50 cents

Dramatic, singable music, a truly great song. The composer treats his gruesome subject from an angle which will appeal to all.

A SONG OF FRANCE

By Bryceson Treharne

High Voice in G♯ minor Low Voice in E minor

Price 75 cents

A superbly epic delineation of France's heroic suffering; big music for a big theme. A splendid concert or recital song.

*OH, RED IS THE ENGLISH ROSE

By Cecil Forsythe

High Voice in D minor Medium Voice in C minor

Price 50 cents

A gripping, touching concert song, which voices the bond of brotherhood between two valiant nations.

COLUMBIA'S BANNER ON THE SEA

By William Arms Fisher

For Medium Voice, in A♭

Price 50 cents

A broad march movement, with a rousing refrain for chorus *ad lib.*

*O PEERLESS FLAG

By William Arms Fisher

For High Voice in A

Price 50 cents

A ringing and rousing apostrophe to the colors and what they stand for. Solo with chorus *ad lib.*

*OUR GLORIOUS LAND

By Frank Van der Stücken

For Medium Voice in E♭

Price 50 cents

A stalwart tune, broad and diatonic, and in a convenient vocal range.

THE FREEDOM OF THE SEAS

By William Arms Fisher

For Medium Voice in B♭

Price 50 cents

This song is in the rhythm of a stately march, with chorus *ad lib.* The timeliness of the title need scarcely be mentioned.

*OLD GLORY IS WAVING

By Charles Fonteyn Manney

For Medium Voice in F

Price 50 cents

A martial and strongly rhythmed melody for solo voice, with chorus *ad lib.*

*WHEN THE FLAG GOES BY

By George B. Nevin

Medium Voice in D

Price 50 cents

Full of vim and snap is this straightaway march.

*MARCHING SONG OF FREEDOM

By Henry C. Work

For Medium Voice in B♭

Price 50 cents

"Marching Through Georgia" is one of our best patriotic melodies, but the original words are no longer suitable, and are rightly objectionable to many. The new verses here presented are written in the spirit of 1917, and are noble in thought and vital in expression.

OUR FLAG AND MOTHERLAND

By William Arms Fisher

For Medium Voice in F

Price 50 cents

This marching song has a spirited sweep of melody; for solo and chorus *ad lib.*

THE REGIMENT OF THE SAMBRE AND THE MEUSE

By Robert Planquette

Medium Voice in E

Price 60 cents

"The song that won the battle of the Marne," according to Joffre. A French marching song, very popular in the trenches. Published also for piano.

*DEFEND AMERICA

(Marching Song)

By ARTHUR HADLEY

Medium Voice in F **Price 50 cents**

This is a vivacious one-step march with a catchy melody for the Trio. Published also in arrangements for piano, band, and orchestra

OLIVER DITSON COMPANY :: BOSTON

CHAS. H. DITSON & CO., New York LYON & HEALY, Chicago

Order of your local dealer